

HISTORIAS  
DEL  
GENESIS



COLECCION DE  
HISTORIAS DEL GENESIS

Zapoteco de la Sierra Juárez  
México, D.F. 1950  
300 e.



## PROLOGO

Las historias del Génesis redactadas en este libro están tomadas de las Sagradas Escrituras, y son unas de las más conocidas en todo el mundo. Toda persona instruída debe enterarse de estos hechos históricos que forman la base de la historia humana.

Estas historias se publican no solamente con el propósito de instruir intelectualmente, sino además con el deseo de que sirvan de estímulo moral y espiritual de los lectores. Los altos principios y lecciones prácticas pueden servir de mucho provecho si se aplican a la vida cotidiana.

## LA CREACION

Tatá Diuyria vèñe yriavà yétsiloyu na laní tìtsà? qui?e. Tatá Diuyria na vèñe yétsiloyu completo tsè? na tì?va runivée iyattè cacosa, pero nù malua na vetàppà?à yétsiloyua. Yétsiloyua na venittia là?tsè? nù vénì Tatá Diuyria-na, na veyanà táppà?. De itsá ucua yétsiloyu táppà? na làvi yùuri?u canchu iyree ida. Pero ituva tiempo de nà táppà?, Espíritu qui? Tatá Diuyria na réquie rùì?e cuidado ló iyattè nù vetàppà? nù malua.

Pero annana equixa?ání?à?-le qui?ni Tatá Diuyria na veyúnie yétsiloyu lè?è xùppà uvi-tsa, na iyava canù té lli?í a?hua canù tsià yriavàra?na.

Tatá Diuyria na reé:—Cá yání?—na ucua yání?. Laniana veduyetsi?e là?yání?a laní

chullàā. Vila?nì Tatá Diuyria qui?ni là?-  
yani? a ná tsè?. Gùllà na huàni? na primero  
tsá.

Vitsa chuppa na vèni Tatá Diuyria lóve?.  
Vechìèèe vía nù tsáa? inndaá na. Lóve? na  
gutìxèe líj "yriavà".

Vitsa tsunna na vetùppée innda nù re?  
yétsiloyua tuva lugar, na reé:—Ila? yú vi-  
tsi—na gutìxèe láa yúvitsia "lóyú". Inndaá  
na gutìxèe líj "inndatò?". Tatá Diuyria vè-  
nìe qui?ni gullani ìxi? na taccà? na caya  
fruta na ló ituva yétsiloyu. Na vila?nìe  
qui?ni tanto tsè? ná.

Vitsa tappa na vèni Tatá Diuyria canù  
gúdànì? lóve? para qui?ni Úyetsi? rítsá la-  
ní rélà, a?hua para gúlùè?cã tutu estación  
quí? ca-ida. Vènìe vitsa para qui?ni ichì?ã  
tsá, a?hua viú? para rélà na. A?hua vènìe

cavéllia. Na vila?nìe qui?ni siempre náça tsè?.

Tatá Diuyria vènìe tu litsi? tsè? para nù-veyù?a. Yriavà na ná tí?va iqquiayu?u, ca-ixì? na náça tí?va tu lári? alfombra nù te lóyú, caya na runica dividir lè?è yú?u, vitsa na vìu? na véllia na náça yi?. Tatá Diuyria vènìe yú?u antesca gunie canù vaní. Viluyrava iyayriattè.

Laniana vènìe cavéllá yréní nù yu?ú lè?è inndatò?, a?hua iyattè adi canù vaní yu?ú lli?í na. A?hua vènìe iyava clase de ca-animal nùtsià xilàquì, na vènìe-ça bendecir, reé-ça:—Tsanile, gunile fruto.—Gùllà na huànì? na vitsa gàyù?.

Vitsa xùppà na vènìe cagu?návia? a?hua iyava adi clase de animal nù tse?é yétsiloyu na. Laniana reé:—Guniri?u tu enne?yù? tí?

nari?u, tì?tàva nari?u.— Na vetìe poder quì?ì ló iyayriattè ca-animal nù tse?é yétsiloyu. Acca Tatá Diuyria na vènìe nùveyù?a tì?tàva návée, a?hua vènìe tu niula, na vènìe-ca bendecir na reé-ca:—Tsanile, gunile fruto, guditsàa?le yétsiloyu.— Veyùu Tatá Diuyria qui?ni tanto tsè?gani ná iyayriattè cacosa chì vènìe.

Annana viani canìle vènì Tatá Diuyria vitsa gatsí cá? ?Leé na vedì?latsi?e tsá gatsí ló iyattè catsìnà quì?e nù chì vènìe, na vènìe bendecir tsá gatsí, vènìe-na yà?latsi? para ?Leé.

Tì?va yétsiloyu vitàppà?a por nù malua, a?hua iyattè ca-enne? tse?é yétsiloyu na gunittica, tse?éca lè?è chulà por nù malua, na làvirù naca yri?ni Tatá Diuyria, tse?éca sin fruto espiritual. Pero canchu chì Jesús,



enne? gutti lo curutsia por catulla? qui?-  
ri?u, canchu ?Leé na Éúe ló lóstò?ri?u, en-  
tonces iyava cacosa na chí veyaccacá cuvi.  
Canchu tanori?u Jesucristua na, làvirù na-  
ri?u enne? nù requia lè?è chulà sino chí  
nari?u yri?ni Tatá Diuyria enne? gunnée là?-  
yani? ló lóstò?ri?u para qui?ni té là?lavani  
cuvi nù làvi tíq̃a qui?ri?u.

## LA CAIDA

Tatá Diuyria na gulèqquè tu jardín demasiado tsè? Edén. Lè?è jardià na vedùe nùve-yù?a laní niuláā. Lè?è jardià na dàa iyava clase de caya, tanto tsè? rila?cà ą?hua ca-fruta qui?quì. Lahui? jardià na dàa chuppa caya nù adirù dàccà?. Tu yaā na ná ya nù de là?lavani, attua na ná ya nù guni qui?ni cá-rí?u saber cacosa tsè? na cacosa mal na. Làvi nanè mandado qui?ni goca fruta qui? yaga nù guni qui?ni cá-rí?u saber cacosa tsè? na cacosa mal na. Tatá Diuyria na reé-cà:— Iyava fruta qui? adi cayaga nù dàa lè?è jardiñi gole, pero fruta qui? ya nù guni qui?ni cále saber cacosa tsè? na cacosa mal na, vittu gole, qui?ni tí? tsa gole fruta qui?ì na huattilé.

Pero Satanás nù ná tatá qui? vèyrià na

vènià qui?ni gunnè vèllàā na rā niulāā,—Tsi  
Tatá Diuyria reé: "Vittu gole iyava fruta  
quí? caya nù dāa lè?è jardini cá?"— Vecavi  
niulāā na rā vèllāā —Huanavanie gotu? ca-  
fruta qui? caya nù dāa lè?è jardini, pero  
fruta qui? attu ya nù du lahui? jardini na  
ra Tatá Diuyria: "Vittu gole fruta qui?i  
nihua làvi gulappa?li-ā para qui?ni vittu  
gattile."— Vèllāā na rā niulāā, —Làvi gat-  
tile; antesla Tatá Diuyria na yue qui?ni tí?  
tsá gole fruta qui? yagiì na íyalia lóle na  
cále tí? ná cadioses, cále saber nù tsè? na  
nù mal na.— Veyùu niulāā qui?ni fruta qui?  
yagaā tanto tsè? ná para guā, ā?hua tanto  
tsè? rila? fruta qui? yagaā, na ná nù dàccà?  
Θáalatsi?ri?u para inteligencia. Niulāā na  
guyrì?ā fruta qui? yagaā, gutuā, ā?hua vetiā  
guto nùveyù? qui?niāna.

Prontutàva na ucuacà saber nù tsè? na nù malo na, a?hua gutève?nìcà qui?ni nacà xpéè-la?. Laniana guyrì?cà lla? qui? yexuhui gutiàcà para gùcù?cà. De repentetàva na viyeninìcà tsi?i Tatá Diuyria rènìe lè?è jardià. ?Lacà na vecàtsì?loquì lè?è caya nù dāa lè?è jardià.

Veluitsa? Tatá Diuyria Adam na reé-ná,  
 —Gani ti?icualu?— Vecavià na rā-neé,—Viyenite? tsi?icuià?lu? lè?è jardiñi na gutsite? qui?ni ná? xpéèla?, acca vecàtsì?lua?.—  
 Accana ra Tatá Diuyria-na,—Nuni rā-lu? qui?ni nalu? xpéèla?-ni?i? Tsi chì gutolu? fruta qui? ya nù vittu náte? mandado golu? acca?— Vecavi Adam na rā-neé:—Niula nù vennàcuià?lu? por compañera quia? vennàc fruta qui? yaga nù vittu nánìcuià?lu? gotu?a na gutua?— Accana ra Tatá Diuyria niuláā:

--Viani nuà? vénìlu??-- Vecaviã na ra-neé:

--Vèllàã ve@acca?yriã intè? rã: "guto frutj."

Acca gutua?.

Porquì?ni làvi veniça obedecer nù ra Tatá Diuyria na gulèqqwie-ca fuera jardiã. Laniana gutèca là?di? na là?rehuini?latsi? na tsahuèe? na lù?uti na hastava anna.

Laniana chì nãca nùtulã?, na riquina?-niça tu Enne? gudilèe-ca. Tatá Diuyria na vèttie tu animalto?, velàlie réni qui?j por causa de catulã? qui?quj, yetiyo animaltu?a na vénie vestido qui?quj para gúcù?ca. Aniamodo na velùè?ni Tatá Diuyria-ca qui?ni vitola na illani Jesús, Carneroto? qui? Tatá Diuyria itée para qui?ni gattie gulàlia réni qui?e por causa de catulã? qui?-quj.

Adam na Evaã na huialatsi?quj na guppacã



confianza por nù vèni Tatá Diuyria quì?ca-  
nìa, guyu?ulatsi?quì vestido yetiyo animal-  
tu?a para vivaga? látiquì. Réni quì? ani-  
maltu?a na vedivàga?à tul·la? quì?quì hasta  
qui?ni gullani Jesús enne? gatti por ?laca  
na gúyrie-ca catul·la? quì?quì, gúyrie ca-  
tul·la? quì? iyattè ca-enne? rialatsi?quì-neé.

## EL DILUVIO

Vitola de chí vexí Adam na Evaā na, cayri?niquí na adirùla mal chí runica vèñívaca seguir, viyrùllànica Tatá Diuyria na làvirù vexalatsi?quí-neé. Tatá Diuyria na vila?nìe qui?ni tanto mal chí runica, vehuini?nìe na veleninìe qui?ni vetsi?e enne? yétsiloyu. Accana reé,— Gulluyrà?à? latsi? ca-enne? nù chí venia? vetsi?à? yétsiloyu, iyattèca, ?latèruva tu enne? láví Noé.-- Noé na gulàavi qui?ni ucuavi tu enne?yù? obediente laní Tatá Diuyria, vèñivi nù ru?ulatsi? Tatá Diuyria.

Accana ra Tatá Diuyria Noé,—Gunilu? tu arca nù de ya---qui?ni intè? annana gunia? tu juicio-iyya para gulluyrà?à? latsi? iyattè canù vani tse?é yétsiloyu---iyattè nù tse?é lóyú na guttia?-ca---pero lu? na gá?alu?



lè?è arca.

Tatá Diuyria na gutixà?anìe-vi ti?iyra medida gunivi arcaā, gunivi-ą tsunna cúa?, gutsiàvi ventana na puerta na. Laniana reé-ví,--Canchu chì viluyra arcaā na gá?a-lu? lè?è arcaā, lu? na cayri?nilu? na niula qui?lu? na caniula qui? cayri?nilu? na. Iyattè clase de canù vani na cu?ulu? chuppa chuppacą lè?è arcaā para qui?ni cavanicą lanilu? . . . Mas ca-animal nàrì na cu?ulu? gatsi gatsi cue?cą.

Noé na nidiruvattsa làvi chì viyeninìvi qui? tu juicio diluvio, ą?hua na nidiruvattsa làvi chì vila?nìvi cá iyya tì? ca anna qui?ni laniana làvi redàa iyya sino qui?ni Tatá Diuyria na rìlèe yétsiloyu laní úppa?-relà. Pero lá? por là?rialatsi? qui? Noé na masqui?va làvini?i gúyuvi juicio-iyya,

pero huialatsi?vi nù ra Tatá Diuyria-vi  
qui?ni gunie juicio-iyya yétsiloyu. Vènìvi  
obedecer, na vènìvi prevenido arcaā para  
llaàvi laní cafamilia qui?vi.

?Latèruva Noé na huialatsi?vi tìtsà? qui?  
Tatá Diuyria. Pero iyayriava adi ca-enne?  
na làvi huialatsi?quì sino qui?ni siempreva  
vènìca contrala Tatá Diuyria, contra catì-  
tsà? qui?ena. Masqui?va nidiruvattsa làvi  
viyra señal ni?ica yriavà, làvi ràppi éθθá,  
làvi rinnè diù?, nihua làvite vía para tsap-  
pì éθθale innè diù?le, nihuati? viato? nù  
guni iyya na, Noéa na huialatsi?vi catìtsà?  
qui? Tatá Diuyria, vènìvi iyattè nù ra Tatá  
Diuyria.

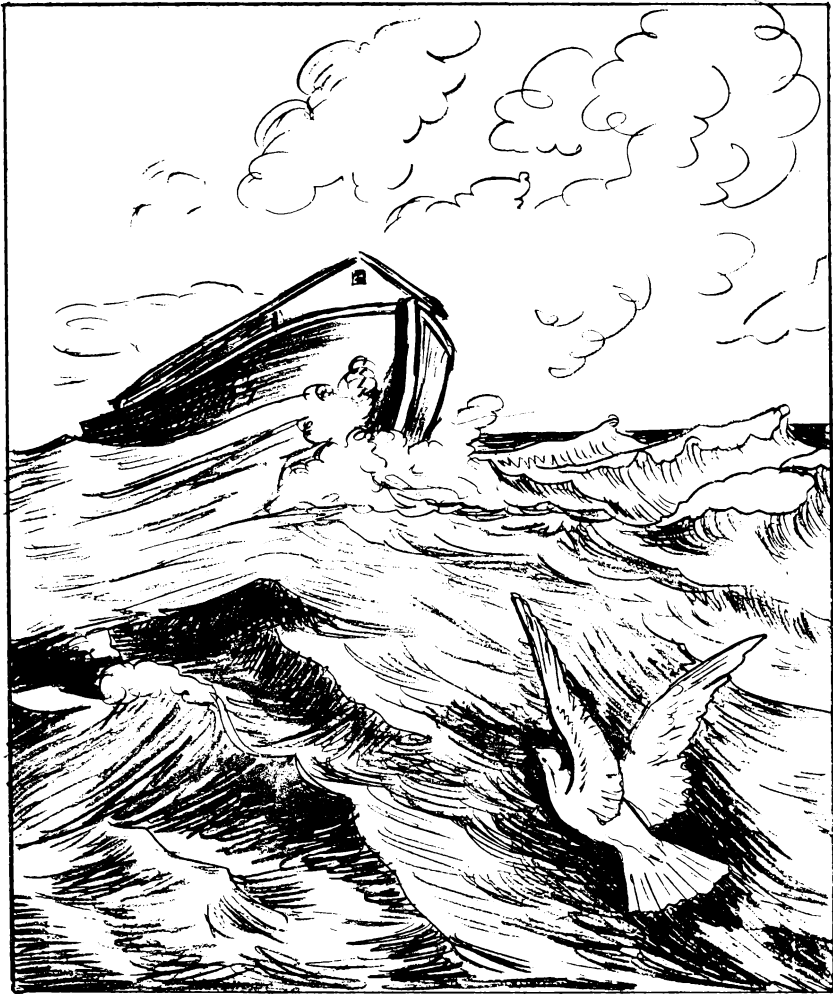
Noéa na chì navi enne?gulá, xùppà-gayúa?  
idanìvi. Ca-enne? na yala burla venìca-vi  
qui?ni gudulovi runivi tu barco ló tu i?ya

qui?ni nía na ná yuvitsi, làvi inndatò?te para tse?é barco. De tiempo vitsa Noéa vè-nìvi arcaā na, gutixà?anìvi ca-enne? tìtsà? qui? Tatá Diuyria. Ituva lè?è gayùà? gallia ida de vitsa Noéa vènìvi arcaā na siempre gunnènìvi ca-enne?, pero ca-enne? na làvi venicasocã qui?vi para eyaccacã arrepentir.

Lotì? viluyra arcaā na chí deviga? tsa cá juicio, Tatá Diuyria na reé-Noéa —Gá?a-lu? laní iyattè cafamilia nù tse?é lè?è yú?u qui?lu? lè?è arca?, qui?ni ?latèruvalu? chí yua? qui?ni reyaccalu? arrepentir.— Laniana reé-Noéa,—Teèti?va gatsi? uvitsa de anna na, laniana gunia? qui?ni edàa iyya yétsiloyu chùà? uvitsa na chùà? yèlà na.

Noéa na cafamilia qui?vi na gutà?acavi lè?è arcaā, a?hua na vènì Tata Diuyria qui?-ni iyava clase de ca-animal na gutà?acã

lè?è arcaā, tu nùveyù? na tu nù mnàa? na.  
 Tatá Diuyria na veθàyèe puerta qui? arcaā.  
 Noéa na ą?hua iyattè canù yu?ú lanivi lè?è  
 arcaā na ucuaca seguro. Laniana tu de re-  
 pentetáva viyèttià iyya qui?ni viyalia lè?è  
 cavía na velèttiàca innda. ą?hua innda nù  
 yu?ú yràrèe? yétsiloyu na huàθθàą lórá? na  
 vitsàa? luetsiquì laní innda-iyya nù redàa.  
 Tì? gudulo na ritsa? yétsilóyu, tì?vadia  
 inndaā na, arcaā na yrùatàvą ló inndaā. Gu-  
 dulo vettù?ą cayú?u na caya na ca-i?yató?  
 na. Vi?yu inndaā hasta último ló ca-i?ya  
 eblá canù tsià adirù rá? latí tse?é ca-enne?  
 nù vecuitta. Pero Noéa laní cafamilia qui?-  
 via na ą?hua iyava clase de ca-animal nù  
 yu?ú lè?è arcaā na ucuaca salvar, pero iyava  
 ca-enne? nù làvi guta?a lè?è arcaā na gutti-  
 ca. Innda nù re? yétsiloyua na guri?ą



gayùá? tsiâyona? uvitsa, accana gutti iyava  
ca-enne? na ca-animal nù tse?é yétsiloyua.  
Laniana gudulo veyàtsì?à. Arcaā na vexxà  
ló tu i?ya láà Ararat.

Laniana vitsaa achuà? uvitsa para guθà-  
lia Noéa ventana qui? arcaā, na guθella?vi  
tu vèquià para táyuà canchu chì veyá?hue  
inndaā. Vèquiā na dia deda?và rènià ló inn-  
daā, làvi veyeqquià tatixa?à. Laniana gu-  
θalla?vi attu vèchàto?. Vèchàtu?a na huià  
gunna?à pero vetsina?tàvà qui?ni re?érù inn-  
da lóyú. Cá ágatsi uvitsaā na guθella?vi  
vèchàtu?a attu vuelta, veyeqquià na chì de-  
nu?à tu lla?to? ru?ì. Guledavi attu semana.  
Laniana guθella?vi vèchàtu?a attu, na làvirù  
veyeqquià.

De vevitsi lóyú na verìa iyava canù yu?ú  
lè?è arcaā, ca-enne? na ca-animal na. Noéa



na primerotàva vèttìvi tu carnero para vènivì  
tu sacrificio, vè?vi gracia Tata' Diuyria.  
Tata' Diuyria na vènìe-cavi bendecir, a?hua  
na vènìe tu convenio lanicavi a?hua laní  
ca-enne? chì? tsè?ela yétsiloyule. Tata'  
Diuyria na vetìe tu seña, vedue tu vetta?ya?a  
nù gatsi color nù riduu canchu chì redàa  
iyyalaθi.

Tì?va ucua tsa qui? Noéa, ?latèruva  
ca-enne? gutá?a lè?è arcaā ucuavanicavi, là-  
vi véyùucavi juicio-iyyaā qui?ni huialatsi?-  
cavi qui? Noéa nù chì gutixà?anì Tata' Diu-  
yria-vi. Acca a?hua ri?u annana canchu tsia-  
latsi?ri?u tìtsà? qui? Tata' Diuyria para gu-  
nivia?ri?u-e na, llaàri?u juicio ló yi?velaā  
qui?ni Jesucristua na née Arca seguro Salva-  
dor qui?ri?u, iθàlie là?riyeni qui?ri?u  
a?hua lòstò?ri?u na para θúe laní ri?u para  
siempre, a?hua ri?u lanie para siemprena.



## ISAAC

Tatá Diuyria na reé Abraham qui?ni niula qui?ñ Sara na cá tu yri?nì. Pero hasta gayà? ida?nanì Abraham na gulia tu yri?nivi laní Saraā, na gutìxàcavi liñ Isaac. Na tanto redacca?nìcavi qui?ni dua tu yri?nito?cavi, na tanto cuatsi?inìcavi-à. Tatá Diuyria na vènìe Abraham prueba laní yri?nivi Isaac.

Tì?vari?u canchu tsiari?u escuela na siempre runicà-ri?u examinar para cáca saber ti?iyra runiri?u para guri?yucà-ri?u attu grado huayà?. Tatá Diuyria na iyree vultava chí vènìe Abraham prueba, pero annana gunie prueba Abraham attu, tu prueba nù aditèerù tavi. Abraham na siempre vi-rìavi tsè? ló iyattè capruaba nù runi Tatá Diuyria-vi. Annana, Tsi huarìa tsè? Abraham

laní prueba nù aditèerù taviḷ cá? Abraham na chí yùuri?u qui?ni tanto fe qui?vi te laní Dios. Iyattè cacosá nù runivi na siempre ríriacá tsè?.

Tu tsa na ra Tatá Diuyria Abraham:—Guyrí? único yri?nilu? Isaac nù tanto catsi?inilu?-á na guchí?-á tsialanilu?-á para i?ya Moriah, níana guttilu?-á para gunilu? holocausto.—Viala vení Abraham de ra Tatá Diuyria-vi ania cá? Tsi vèḷivi obedecer cá? o tsi vihua viriálatsi?vi yri?nito? qui?via acca? Escritura na riquixa?á qui?ni dilàtò?va huàθθà Abraham na vèḷivi prevenido, na gulù?uvi yro tu burro qui?vi para tsiacavi. Prontutàva vèḷivi obedecer, làvi venívi cabezudo tí?runi cahuatsa laní catatá qui?quḷ canchu chí runica?-cá mandado na làvi calatsi?quḷ gunica. Abraham na vià?tàvavi

yahuagá na diacavi laní chuppa mozo para lugar latí ra Tatá Diuyria gunivi holocausto.

Cátsunna uvitsa de yu?úcavi neda na guchi~~00~~àlo Abraham na vila?nivi i?ya Moriah, accana ravi camozo qui?via,--Níva cuedale laní burruì àccà?tè intè? laní yri?niyi?ì na tsa?tu? na? para gunitu? adorar, vitola na eyeequiatu?.

Laniana guyrì? Abraham yahuagáā vehuà?-nivi-à Isáa na nuà?tèvi yi? na utsilu na diatècavi. Accana ra Isáa Tatá qui?nìa, --Tatá quia?---nuà?vari?u yí? na yahuagá na pero lānu carnero te para guniri?u holocausto.-- Vecavi Abraham na ravi Isáa, --Huayùuva Tatá Diuyria gunnée tu carnero-to? para guniri?u holocausto.-- Isáa na huialatsi?ì qui? Tatá qui?nìa tì?va Abraham huialatsi?vi qui? Tatá Diuyria. Làvi



víyraárù ra Isáa tatá qui?nía, vènvacavi seguir diacavi para ló i?yaā.

Vitsina?vacavi nía. Abraham na vecuà?vi íyyá, ló íyyaā na vecuà?tèvi yahuagáā para holocausto. Laniana vexìquìlavi yri?nito? qui?vi Isáa na vetsiàtèvi-à ló yahuagáā. Laniana guyrì?vi utsilu nù nùà?via na guchì-èàna?vi para guttivi Isáa. Tiempuva na viyeninì Abraham gunnè Tatá Diuyria yriavàra? reé-ví,—Abraham, Abraham---Vittu ichìèèàna?lu? sobre huatsà?, Vittu viyra guèacca?lu?-à qui?ni intè? annana chí yua? qui?ni lu? na ratsinìlu? Dios, nalu? obediente, làvi vetsuna?nìlu? intè? único yri?nìlu?à?.

Laniana vedequialo Abraham na vila?nìvi du tu carnero cùè?evi naèà? tsítta-iqquì lè?è tu yetse?. Abraham na vedàxù?vi carnerua na vèttìvi-à para vènvìvi holocausto

parte yri?nivia. Accana ra Tatá Diuyria Abraham,—Porquì?ni vènlilu? tì? níá? na gunna? iyreni bendición qui?lu? anna . . .

Abraham na ucuavi tu enne?yù? nù de demasiado fe. Huialatsi?vi qui?ni cála gutti Isáa na, pero Tata Diuyria na echìèèe-na ló lù?uti masqui?va nunca làvi chì vila?nìvi qui?ni tu nù yatti na eyacalatsi?ì de ló lù?uti. ?Laví na siempre guppavi confianza laní Tatá Diuyria qui?ni vittu θacca?vi mal canchu gunivi obedecer. Huiahualatsi?vi qui?ni Tatá Diuyria na gunnée tu sacrificio parte yri?nivia. Nù na nâ tu là?rialatsi? ligani canchu gappari?u confianza laní Tatá Diuyria masqui?va làvi chì yùuri?u cacosa nù chì?cálá.

Holocausto na nâ sacrificio nù venì ca-enne? para qui?ni eyrù?nìçà laní Tatá

Diuyria, para qui?ni eyuniyrenlatsi?e qui?-  
 qui. Isáa na gulàava qui?ni guttiva tu car-  
 nero parte qui?i. A?hua Jesucristua na  
 guttie parte qui?ri?u, ucúé carneroto? qui?  
 Tatá Diuyria, ucúé obediente tí?va Isaac  
 hasta qui?ni guttinie ló curutsia. Abraham  
 na vèttivi carnerua vènvivi holocausto para  
 veyuniyreniatsi? Tatá Diuyria ca-mal qui?vi.  
 A?hua Jesucristua na velàlia réni qui?e para  
 guyrie ca-mal qui?ri?u para qui?ni vittu  
 gudalla Tatá Diuyria-ri?u lo yi?vellaā.  
 Acca tanto cuaduebla? gutti Jesús, ucúé holo-  
 causto qui?ri?u para laní Dios y para  
 siempre.

Canchu rappari?u confianza laní Jesús por  
 salvación qui?ri?u na, fácilua ná para gap-  
 pari?u-e confianza por iyava adi cacosá nù  
 riquina?niri?u. A?hua canchu Tatá Diuyria

gunie-ri?u prueba na, siempre cárí?u fiel,  
irìari?u tsè? qui?ni Tatá Diuyria na dué  
laniri?u tì?va gudué laní Abraham tutu tsa  
y para siempre.

Jesús na reé-rí?u: —Huali hualigani  
nia?-le, Nuyra iyenini tìtsà? quia? na  
tsialatsi?ì Tatá Diuyri enne? guθelle?e in-  
tè? na chí té là?lavani nù làvi tíq̄ qui?ì,  
làvi da? juicio qui?ì, chí gulàq̄ ló lù?uti  
na vaniã. (Juan 5:24)



## JOSE NÙ VETTÌ?CÀ-NAÁ

Gudua tu enne? na láví Jacob. Gutsé?e tsi?nu yri?nivi nùveyù?. Pero de lo iya tsi?nu cayri?nivia na nù lá Josea adi cua-tsi?inìvi-ą tì?chu adi canùa. Seña de qui? adi catsi?inìvi Josea na hui?ìvi tu yruj nù iyretsè? color tì?vana yró tu yri?ni rey ná. De gutèlìinì cavettsi?nìa qui?ni adirù catsi?inì tatá qui?canìa Josea na guduloçą veyudi?cą-na.

Tu yèlà na gunnèni Josea tu yèlà nù cá-yríilatsi?ri?u gutixà?àtènìą cavettsi?nìa yèlà qui?nìa, qui?ni yu?uçą tu tsinà lè?è tu lóyú runicą camonojo, pero manojo nù runi Josea na huà??àą gudunią, adi camonojo qui? cavettsi?nìa na uviga?cą latí du monojo qui?nìa na viyèttà?cą rú?a luğ. Por yèlà qui?nìa na racą-na, —Tsi nari?u



hui'yutsaa qui'ni cu'uvlà'nìlu? intù? cá?  
Tsi cálu? enne? yreni de ló iyatu? cá?— Gu-  
dulocã na veyudi'cã-na adila.

Tuvánna vedennènì Josea attu yèlà qui'ni  
vitsã? na viù? na tsinia vélia na viyèttà'cã  
rú'a luì. Gutixà'átènìã tatá qui'nìa cavet-  
tsi'niale. Accana ra tatá qui'nìa-na, —Tsi  
nari?u hui'yutsaa qui'ni intè? na naná qui'-  
lu'ã? na cavettsi'lu'ã? na guduyrivitu? rú'a  
lólú? cá?— Por cayèlà qui'nìa na yala ve-  
yudi? cavettsi'nìa-na na racã, —Tsi nari?u  
hui'yutsaa na cá nùì tu enne? re?cuenta o  
tu gobernador cá?

Adi cayri'ni Jacob na náçã pastor, rappa-  
cã cacarnero qui? Tatá qui'canìa. Tì? là-  
virùte go cacarnerua na diacã idittu'tsè?.  
Laniana yala nùyue canì tatá qui'canìa-cã  
qui'ni ca-enne SicheM latí diacanaá na



ritillacã. Accana ra tatá qui?cania Josea,  
--Tsialu? tanèlle?lu? cavettsi?lu?a viyra  
ritècã. —Ova,—ra Josea na guda?ã diã latí  
tse?é cavettsi?nia.

De vitsina?ã Sichem latí ná qui? tse?é  
cavettsi?nia na lànucaté. Na yala chì reya-  
tsàniã denianna ucualatsi?i eyeqquiã qui-  
xa?aniã tatá qui?nia qui?ni lãnu cavettsi?-  
niãte nía. Pero Josea no làvi nã cabezudo  
laní tatá qui?cania, siempre huiã veyiã  
cavettsi?nia hasta attu yétsi lá Dothan.

De vila?ni Josea cavettsi?nia na yala re-  
dacca?niã para quixa?aniã tatá qui?nia qui?-  
ni tsè?va tse?éca nía. Pero cavettsi?nia na  
idittu?urù da? Josea na vila?niãca-na na ra-  
cã, —Ni chì da? nù rinnèni yèlàã.— Accana  
ra luetsiqui, —Guttiri?u-ã na gunnetsiri?-  
u-ã lè?è yèrùj.— Pero vettsi? mayor qui?i



nù lá Rubea na ra, —Vihua guttiri?u-a---  
tsua? gunnetsivari?u-a lè?è yèrùj. — Rubea  
na ucualatsi?j gudilàa Josea evèqquiã-na  
lè?è yèrùa para eθella?a-na laní Tatá qui?-  
cania.

Vitsina?va Josea latí tse?écanaá na gu-  
lèqquiatàvacã yroto? qui?j nú de color nú  
nacu?naá vedallichica-na lè?è yèrùa. Laniana  
guyrùacã gutocã. De loyrùacã goá na vitsi-  
na? ca-enne? Ismaelita náca comerciante  
diacã para Egipto huètti?. Accana ra attu  
vettsi?cania nú la Judá, —Làviliacca gutti-  
ri?u vettsi?ri?u-a? ivaga?ri?u lù?uti qui?j.  
Adilatsa? gutti?ri?u-a laní ca-enne? Is-  
maelitj.

Laniana vevèqquiachica-na lè?è yèrùa na  
vètti?cã-na por gallia moneda de plata. Ca-  
comerciante na chèe?cã Josea para Egipto,

guttì?c̣a-na lè?è i?ya latí ritò?o ca-enne?  
esclavo. Niana vèttì?c̣a-na laní tu enne?  
láa Potifar, nâ oficial quì? Rey Faraón.

Cavettsi?nìa na vèttìc̣a tu chivo, gutàvì-  
c̣a réni quì? chivua yró Josea nù gulèqquia-  
c̣a-naá veθel?c̣a-na laní tatá quì?canìa na  
rac̣a-vi, —Nùì vétselani?tu?, vèθacca?tsáni-  
a canchu nâ yró yri?nilu?a acca, canchu là-  
hua?la acca?— Pero tatá quì?canìa na ve-  
dacca?tàvanìvi láari?a acca na ravi, —Yro  
yri?niya?a nùì. Nuyraca? tu animal nù tuxu  
gutua? yri?nia? Josea, na veyrùyratì?tì?ca?-  
vaniã-na.

Lá? yala cuatsi?inìvi yri?nito? quì?via  
na gudulovi rivetsivi por là?rehuini?latsi?  
mientras adi cayri?nivia canù venìlatsi?ca-  
nìa na uviga?c̣a rú?a lovi para eyùè?c̣a-vi  
là?yrenlatsi?.



JOSE NÙ VECÙE? TATÁ DIUYRIA PARA  
CÁ HUÈNITSÌNÀ QUI?E

Potifar oficial nù hui?à Josea na luego-  
táva de chi?à Josea para litsi?ì. Litsi?-  
nìa na yala tsè? ná. Josea na virula ri-  
tèlìinià tìtsà? qui? ca-enne? Egiptua nihua  
làvi yùuruà ti?iyra ná costumbre qui? nía.  
Pero Josea na làvi viyra raruà nihua làvi  
ucuà enfadar tì? runiri?u huadu tì?làa ru?u-  
latsi?ri?u viyra cosani, sino yala enne?  
obediente ucuà laní voluntadni runià viyra  
reyacà-na gunià.

Tatá Diuyria na dué laní Josea tulidàava,  
rutìe là?riyenitsè? qui?ì là?tsi?ilatsi?  
qui?e lanià na. Laniana iyava ca-enne?  
tse?é nía na gutèlìinìcà qui?ni Tatá Diu-  
yria na dué laní Josea. Na adirùlatsè? ru-  
nià catsìnà nù revacà-na tì?chu adi

ca-esclavo nù tse?é nía qui?ni ná enne? qui?  
Tatá Diuyria. Masqui?va yala idittu? ga?na  
latsì pero làvi venià nù làadàccà?iyru?  
qui?ni ?là na làvi riyrùllànìà viyra clase  
de enne?ni ná. Josea na ná enne? Hebreo.  
Tatá Diuyria na vecùi?e-na para qui?ni cá  
huènìtsìnà qui?e para qui?ni gulùì?à nù  
ru?ulatsi?e.

Potifar na vènià Josea mandador lè?è yú?u  
qui?à à?hua laní camozo qui?nìa na à?hua la-  
ní iyattàva interés nù té qui?ì qui?ni Josea  
na ná tu enne? tsè?. Viyrattàva cacosa ru-  
nià na cacà tsè? por cualani qui? Tatá Diu-  
yria lanià.

Tu vuelta na virìa Potifar nù ná patrón  
qui?nìa na veà?nà iyattè nù te qui?ì laní  
Josea. Pero mientras Potifar dià na, niula  
qui?nìa na ucualatsi?ì cualanià Josea, pero

Josea na lavi ucualatsi<sup>ʔ</sup>ḡ, accana ra Josea niuláa, —Lánurù attu enne<sup>ʔ</sup>te nù rigu<sup>ʔ</sup>uvià<sup>ʔ</sup> lè<sup>ʔ</sup>è yu<sup>ʔ</sup>ḡ, ʔlatèruva intè<sup>ʔ</sup>. Ti<sup>ʔ</sup>ala modo na gunia<sup>ʔ</sup> mal contra xànà<sup>ʔ</sup>ya<sup>ʔ</sup>a, gunia<sup>ʔ</sup> tulla<sup>ʔ</sup> contra Tatá Diuyria na cá<sup>ʔ</sup>?

Nina ritèlìinì qui<sup>ʔ</sup>ni Josea na no solamente ná huènìtsinà qui<sup>ʔ</sup> Potifar sino qui<sup>ʔ</sup>ni ná huènìtsinà qui<sup>ʔ</sup> Tatá Diuyria. Cála Josea vèniḡ mal contra patrón qui<sup>ʔ</sup>nìa entonces xànì<sup>ʔ</sup>ḡ Tatá Diuyria na ehuini<sup>ʔ</sup>latsi<sup>ʔ</sup>e, pero Josea na siempre vèniḡ tsè<sup>ʔ</sup>, na vecùttava<sup>ʔ</sup> rú<sup>ʔ</sup>a ló niula malua.

Lotì<sup>ʔ</sup> velani Potifar tsela niuláā na, niuláā na vènilatsi<sup>ʔ</sup>ḡ na rḡ qui<sup>ʔ</sup>ni Josea na ucualatsi<sup>ʔ</sup>ḡ ʔualaniḡ-na lotì<sup>ʔ</sup> lānu Potifar-te. Por nua na yala vitsa<sup>ʔ</sup>anì Potifar contra Josea na vedallḡ Josea litsi<sup>ʔ</sup>ḡyyà latí yu<sup>ʔ</sup>ú capreso.

Pero Tatá Diuyria na dué laní Josea tuli-  
dàava hasta lè'è litsi'ìyyàā. Carcelerua na  
vetiã cuenta capresua laní Josea para hui?-  
ã-cã cuidado.

Ayra Josea na huarehuini'huanĩa huadutsá  
rexalatsi'ĩ tatá qui'nía ã'hua qui' cavet-  
tsi'ĩ canù yelatsi'a na. Pero Tatá Diuyria  
na runie Josea prueba qui'ni hui'yutsá cá tu  
enne' cu'uvlà', pero primero na runi Tatá  
Diuyria-na prueba para tsèlìini nuyra rigu'u-  
vlà' lo lòstù'ĩ. Tatá Diuyria na ucualatsi'e  
guyèe ti'iyra guni Josea qui'ni lànurùte nù  
catsi'iniã-na nù guniã-na favorle tí' vèni  
tatá qui'ĩ Israel laniã. Canchu ri'u na,  
ti'ala guniri'u canchu chí làvica guyu  
ca-enne'-ri'u, runicã-ri'u maltratar cá?

## JOSEA NA VI?YUÅ UCUÅ GOVERNADOR

Lè?è litsi?ìyyàã na vila?nì Josea ti?i-  
yra ná là?ritèè qui? capresua, na viyeniniã  
rùè?cã tìtsà? ti?iyra ná là?ritèè qui?quì.  
Josea na yala tsè? ruluitsa?ã-cã, yala pa-  
ciencia teniã lanicã.

Tuvánna vitsina? chuppa canù yu?ú tsinà  
litsi? Rey. Tu nù na ná Coperò, attua na  
ná panadero. Tu tsá na vila?nì Josea-cã  
yala triste tse?écã qui?ni gunnènìcã yèlà,  
pero lànute equixá?aniã-cã yèlà qui? canìa.  
Accana ra Josea-cã, —Vianica tanto triste  
tse?élé?— ?Lacã na gutixà?acã cayèlà qui?-  
canìa laní Josea. Yèlà nù gunnènì Coperua  
na gutixà?a Josea, na rã qui?ni atsunna  
uvitsava itsaã lè?è litsi?ìyyàã para eyyã  
laní Rey attu. Yèlà nù gunnènì Panaderua  
na gutixà?ahuã Josea qui?ni atsunna

uvitsaruva vaniã para ichù Rey iquĩ. Vi?yu  
tsunna uvitsaã na ucua cumplir nù ra Josea-  
cã.

Laniana ra Josea Coperua, --Exalatsi?lu?  
intè? canchu chì ritètsè?lu? na favor yreni  
quì?lu? etuàti?latsi?lu? intè?, gudettiati?-  
lu? intè? ló Reyna? para evèquialu? intè?  
lè?è litsi?ìyyĩ.-- Pero la?Coperua na vi-  
yrùllàvaniã, làvi vedettiati?ã Josea laní  
Rey Faraón.

Cá?na chuppa ida na gunnèni Rey Faraón tu  
yèlà tavi, làvi re?tsè?niã latsi?ĩ por yèlà  
nù gunnèniã. Ló yèlà quì?niã, na vila?-  
niã gatsi cavaca yala tsè? nacã riyrenicã na  
tse?éçã lè?è tu lóyú latí yalate ìxì? rocã.  
Vila?tèhuanã gatsi cavaca tsitta, tsĩ?la  
nacã. Cavaca tsittáã na uviga?çã latí tse?é  
cavaca riyrenia na gutavica-çã. Na vevaniã

na yala tsɿʔla reʔni̯a latsiʔɿ veyəʔaθitəvə  
attu na vedennètəvani̯a attu yèlà vilaʔni̯a  
gatsi tó nettù. Vilaʔtèhuanìā ágatsi tó  
vitsi. Na cató vitsia na gutavícá cató  
nettúa.

Vevani Rey Faraón na làvi tsèʔ reʔlatsiʔɿ  
quíʔ cayèlà nù gunnèninaā. Vènìtəvə man-  
dado taluitsaʔcə iyava ca-enneʔ mágico nù  
tseʔé Egiptua, iyava ca-enneʔ runi adivinar-  
le, pero lànucə cuani quixaʔa viyra dianì  
cayèlà quìʔni̯a.

Laniana ra Coperua Rey, --Rexalatsàʔàʔ  
mal nù veniyaʔa anna.-- Lanialana guti-  
xàʔani̯a Rey quìʔ Josea quìʔni huacani̯a ri-  
quixaʔa cayèlà. Rey Faraón na guθeləʔ-  
chìā huènìtsìnà para talèqquiacə Josea lèʔè  
litsiʔiyyāā. Cahuènìtsìnāā na guchùchìcə  
ittsaʔ iquua Josea na vegàcùʔchìcə yró

cuviĭ na diachiĭa rú?a ló Rey. Rey na rą-na,  
—Vinà?à? qui?ni huacanĭlu? riquixa?alu? ca-  
yèlà.-- Vecavi Josea na rą Rey, --Alàa in-  
tè? sino Tatá Diuyriava equixá?a yèlà qui?-  
cuiĭ?lu? para eyunneé-cuia?lu? là?yreni.

Gutixà?avanĭ Rey Josea yèlà nù gunnèni-  
naā na. Josea na gutixà?aniĭa-na viyra dianĭ  
yèlà qui?niĭa. Yèlà qui? Rey na rą qui?ni  
Tatá Diuyria na gutĭe qui? Egiptua gatsi ida  
lènà? qui?quĭ. Vitola de gatsi ida là?tsĭ?a  
na da? gatsi ida uvina? para eya iyattè ali-  
mento qui?quĭ. Laniana ra Josea Rey —Des-  
pues gatsi ida là?tsĭ?ĭ, ca-enne? na eya  
ituttè nùte qui?quĭ, accana caduella? quiĭ-  
lacuiĭ?lu? tu enne? nù gulavàlatsi? tsè? pa-  
ra cuà tu exxa yeda de lo gayu? exxa o según  
ti?iyrava iyreni lènà? edĭ? ca-enne? tutu  
ida de ló gatsi ida là?tsĭ?a para cuàca goca



canchu chí gulla? gatsi ida uvina?a.

Rey Faraón na yala guyu?ulatsi?ì là?ru-lavàlatsi? qui? Josea. Accana ra Rey, —Tsi huatselarùnìri?u attu enne? tí?na enni?ì nù du Espíritu qui? Dios laniã cá?— Laniana ra Rey Josea, —Tatá Dios na chí vèniè qui?ni cualu? saber iyattè cacosì, lànurùte attu enne? sabio nù yùu tí?na nù yùulu?. Lu? na cu?uvià?lu? lè?è litsá?á? anna, iyava nù cu?uvià?lu? na guni yétsi quia?, latèruva ló trono quia? na cá? adi enne? yreni tí? lu?.— Na ra Rey Faraón Josea,—Nina runna? mando qui?lu? para cu?uvià?lu? ituva Egiptua.

Rey na gulèqquiã anillo nù yu?ú na?niã na gulù?ã yruvená? Josea na vegàcù?tiã-na yrótsè?ganiì. Laniana chí du Josea edad de treinta ida, na gudulo gulù?uvià?ã ucuã



Gobernador qui? Egiptua. Desde cuichu Josea na guyu?ulatsi?i cá enne? obediente, por nua na yala enne? re?cuenta ucuq. Josea na ucuq siempre enne? humilde fiel huèñitsinà qui? Tatá Diuyria ituva tiempo de guyu?q lè?è litsi?iyyàā, acca Tatá Diuyria na vèñe qui?ni vi?yuq ucuq Gobernador.

CAVETTSI? JOSEA NA VEDUYRIVIUḶ

RÚ?A LUḶ

De gatsi ida tí? yala ucuā cosechaā Josea na huiā ituva Egiptua vetùppā yrua? lè?è tu-tu cacitudad para gutùā seguro. De viluyra gatsi ida là?tsì?a na laniana gullani gatsi ida uvina?. Ca-enne? na chí ratticā de vina?, huiacā rú?a ló Rey Faraón rinnàvàcā nù gocā. ?Lā na rā-cā,—Tsiāle rú?a ló Josea viyra inā, nù inā na gunile.

À?hua Canaán latí dua Jacob tatá qui? Josea na ca uvina? fuerte. Jacob, enne? lá Israel na vinā qui?nite yrua? Egiptua, accana rā cayri?ninia,—Tsiāle Egiptua tayò?ole yrua? qui?ri?u para gori?u qui?ni làagattiri?u.— —Ova,— ra tsìi cayri?ninia na guda?cā diacā Egiptua para taxì?cā yrua?. Vega?natè alatèruva vettsi?quḶ Benjamia laní



tatá qui?qui Jacoa.

De vitsina?cã Egiptua na huiatãvacã tayu-  
cã enne? nù rigu?uviã? qui? calóyú qui?  
Egiptua. De vitsina?cã rú?a ló Josea na  
viyechutãvacã vedetã?lóqui lóyú. Laniana  
ucua cumplir yelã nù gunnèni Josea pero làvi  
vedacca?nìcã qui?ni vettsi?qui Joseavanua.  
Josea na vedacca?tãvaniã qui?ni cavettsi?niã  
canua, pero ?lacã na làvi vedacca?nìcã-na  
qui?ni làvirù nã huatsa tì?nã lotì? vèttì?-  
cã-naá sino chì nã tu nùveyù? yreni, nã Go-  
bernador na. Josea na gunniã laní cavettsi?-  
niã por medio de huannè qui?niã.

Primerotè na yala vetuxuniã-cã, deya-cã,  
—De gala da?le?— ?Lacã na racã,—Lado  
Canaánla da?tu? tayò?otu? nù gotu?.— Josea  
na deya-cã,—Da?valevi?i huayùu là?ditsi  
ca?va.— ?Lacã na vecavi-cã,—Alàhua?la

Señor quia?. Cahuènìtsìnà qui?lu?ì na da?-  
vacà para go?ocà nù gocà. Iyavatu? na natu?  
yri?ni tuva enne?, na làvi runilatsi?tu?  
sino qui?ni natu? enne? linì.

Cavettsi? Josea na, Tsi hualigani vihua  
venìlatsi?quì cá? Tsi huarappa canùveyù?  
tsè? là?yelatsi? laní tu vettsi?quì cá? Tsi  
huarunilatsi?quì cá? Tsi huaruθacca?yriicà  
tatá qui?quì cá? Perola? Josea na huayùuva  
qui?ni làvi nacà enne? linì, accana deya-ça,  
Làvi, sino da?valevi?i huìa? hueyùuva ti?i-  
yra ná là?ritèè qui? ca-enne? tse?é nì can-  
chu huaterù yrua? qui?quì.

Accana deyaça Josea,—Cahuènìtsìnà qui?-  
lu?ì na ná tsi?nu vettsi?quì, yri?ni tuva  
enne? nacà pero nù cá nù cuichua na duavà  
laní tatá qui?tu?a, attu nù lá Josea na là-  
nurùatè.— Vecavi Josea na deya-ça,—Yua?

qui?ni levi?i na làvi nale nùveyù? linì sino  
qui?ni na da?vale huìa? hueyùuva.— Na ve-  
dalla iyayriatèca litsi?ìyyà.

Cátsunna uvitsaā na deya Josea-ca,  
—Gunile nù niyì?ì para cavanile qui?ni in-  
tè? na ratsite? Tatá Diuyria . . . Canchu  
hualigani nale nùveyù? linì na eya?na tule  
litsi?ìyyà mientras tayrì?le vettsi?le nù  
Cuichua.— ?Laca na vechùllàtavalatsi?quì  
vehuini?nìca por nù ra Josea, na ra luetsi-  
quì,—Hualigani qui?ni vènrì?u tulla? con-  
tra vettsi?to? quì?ri?ua de lotì? tsi?iruva  
runinaā lotì? ràttà?yuā laniri?ua na làvi  
vedàanaga?ri?u quì?ì. Por nù na ná là?ri-  
tèè quì?ri?u iì.— Vettsi?quì nùgùlāā nù  
lá Rubeā na deya-ca,—La?hua pa?va?-le na  
làvi viyeninìle quia?.

Mientras Josea na iyava gutèlliniā nù ra



luetsiqui qui?ni làvi chi viyrùlànìa tí-  
 tsà? Hebreo. Laniana vecùitta Josea rú?a  
 lóquì huià gutà?à lè?è tu cuarto huayà? para  
 guretsià qui?ni vehuini?nià vexalatsi?ì  
 iyava nù veθacca?ça-na. Laniana veyeqquia  
 latí tse?ecanaá vedalà vettsi?ì nù lá  
 Simeón litsi?iyya.

Laniana veditsàa? Josea ca-uxtali qui?-  
 canìa yrua?, na vegu?utià velliu nù guti-  
 yràça qui? cayru?a rú?a ca-uxtalia. De  
 vetsina?ça laní Tatá qui?canìa na velèttia-  
 ça ca-uxtali yru?a na verìa cavelliu nua?-  
 çanaā, na yala gutsinìça. Gudulotàvacà  
 gutixà?anìça tatá qui?canìa ti?iyra ná là?-  
 guteè qui?quì laní Gobernador nù rùttì?  
 yrua? qui? Egiptua, qui?ni veyana tu vet-  
 tsi?quì nù lá Simioa para qui?ni tsiaca  
 ichè?ça vettsi?quì Benjamia. De viyeninì

tatá qui?canía raca qui?ni ichè?cã Benjamia  
na yala vehuini?nivi na làvi cualatsi?vi  
ichè?cã-na qui?ni tanto catsi?inivi-ã. Pero  
yri?nivi nù lá Rubén na ucuã obligar qui?ni  
hui?ã-na cuidado echì?ã-na laní Jacoa attu.

JOSEA GUTIXÀ?A QUI?NI NÁ VETTSI?QUÏ

De veyá yrua? qui?canía na uqualatsi?  
tatá qui?canía qui?ni tsiaca? attú. Accana  
raca? tatá qui?canía,—Canchu ichè?tu? vet-  
tsi?tu?á? na huaya?tu? attú, pero canchu  
làvi ichè?tu?-á na làvi tsa?tu? qui?ni enne?  
rùttì? yru?a na ravi: "Làvirù inna?le lua?  
canchu làvi ichè?le vettsi?le nù cuichua."

Tatá qui?canía na ravi-ca?,—Viecca guti-  
xà?ale qui?ni dua attú vettsi?leni?i?—  
?Laca? na vecavica?,—Qui?ni nùveyù?a na  
gunnàvátìtsà?á intù? canchu vaniva tatá  
qui?tù?, canchu huaduarù attú vettsi?tu?le,  
na làvi yùutu? canchu iná, "Ichè?li-á."—  
Por fin na vetèva tatá qui?canía Benjamiá  
para ché?ca?-na.

De vitsina?ca? attú Egiptua na vetèca?  
cuenta velliu nù deyu?u lè?è ca-uxtalia na

gunnàvátìtsà? Josea tatá quì?canìa. ?Lacà  
na racà,—Tsè?va ritèvi.— Na vedeyechutà-  
vacà vedètà? lóquì lóyú attu vuelta.

De veyequiacà deyacà laní Simioa latsi-  
quì latí dua tatá quì?canìa na veditsàa?  
Josea uxtali quì?canìa attu na vedegu?uvà  
velliu nù gutiyràcà quì?yru?a na vetsàa?tià  
copa de plata quì?nìa vegu?à-na lè?è uxtali  
quì? Benjamia. Aliati?va chì veda?cà na  
guθella? Josea mozo quì?nìa dià para gayra  
tayrenià-cà. Mozua na tayrenià-cà na deya-  
cà,—Vianica vènìlo mal, guyri?le copa quì?  
xanà?ya?a.— Accana racà,—Làvi guyri?tu?  
pero itsatsalu? rú?a ca-uxtali quì?tu?ì.—  
Laniana deya mozoa-cà,—Nuyrava rú?a uxtali  
quì? erìa copaa na eya?nà cá huènìtsìnà  
quia?.

De vetsela copa quì? Gobernador lè?è

uxtali qui? Benjamia tí? cániri?u na qui?ni  
 demasiado vehuini?nìcã. Laniana iyavacã  
 veyeqquia para litsi? Gobernador. Josea  
 na ucualatsi?ì ega?na Benjamia cá huènì-  
 tsinà qui?ì pero adi cavettsi?nìa na guttà?-  
 yunìcã Gobernador qui?ni echè?vacã Benjamia  
 latí dua tatá qui?canìa porquì?ni tatá  
 qui?canìa na yala catsi?inìvi yri?nivi Ben-  
 jamia, canchu vittu ela?nìvi-ã attu na huat-  
 titàvavi. Josea na làviru gudáã guchia? adi  
 itsaa. Vènìã mandado vecùitta adi ca-enne?  
 canù tsaa?naá rú?a lu? na vega?natè tsua?-  
 tèruva ?lã laní cavettsi?nìa. Laniana  
 deya?-cã,—Intè? nùã Josea. Tsi huavanirù  
 tatá qui?a?

Cavettsi?nìa na làvirù vecavinìcã-na  
 qui?ni vechùllàtèlalatsi?qu?, ayra yala gu-  
 tsinìcã qui?ni ucuanìcã Josea na quíxã-cã

litsi'íyyà.

Josea na rã-cã, — Liviga? rú'a lua? —  
Vitsina?cã rú'a luḡ, accana rã, — La-intè?  
vettsi?le Jose nù vetti?lia. Vittu ehuini?-  
nìle qui?ni vètti?le intè?---sino qui?ni gu-  
ni cuenta latsi?ri?u qui?ni Tatá Diuyrialala  
guθelle?e-intè? nì para qui?ni guyua?-le  
cávanile. Por nùḡ na aláa levi?i guθella?le-  
intè? nì sino qui?ni Tatá Diuyrialala vènìe  
qui?ni daya? nì para cá? Gobernador qui?  
ituyriattè Egiptuḡ.

Laniana gutètsiã yani vettsi?ḡ Benjamia  
na guretsiã---vetsà?tèhualuḡ ló iyava cavet-  
tsi?nìa canù gulèqquiacã yrónìa lotì? ve-  
dallacã-na lè?è yèrùà. Laniana veθella?  
Josea laní cavettsi?nìa cavia? para denua?cã  
regalo na yrua? na iyava nù riquina?nìcã  
deyyacã Canaán, ă?hua para eyeqquiacã laní



tatá qui?quì Jacob laní cafamilia qui?quì  
tsiaca xuàca Egiptua.

Vetsina?vacà lè?è yétsi latí dua tatá  
qui?canía na guchè?cà-vi para latí dua Josea.  
De Vitsina?cà nía na vetètava Rey Faraón ca-  
lóyú nù adirùtsè? qui?quì na tanto vedacca?-  
nì iyavaca laní Josea.

Tatá Diuyria na dué laní Josea vènìe-na  
salvar de iyava ca-mal nù gutíça perc lotì?  
ucua uvina?a na alàatsua? Egiptua vedilàça  
sino ç?hua cafamilia qui?nía, canù tse?é  
Canaán.

Ç?hua Xànà?ri?u Jesucristua enne? vedi-  
lèe-ri?u, yala veyudi?cà-neé, nùyreva cacosa  
mal racà-neé, vèttì?cà-neé, na vetècà-neé  
cuenta vènìcà-neé acusar masqui?va làvi  
tulla? qui?eté hasta qui?ni vetàa?ca-neé ló  
ya curutsia. Pero Tatá Diuyria na vechìθee-



vi ló lù?uti na vedùe-vi latí dúe lado  
na?vanie, latí ą?hua capecador canù eyacca  
arrepentir nù runica na tsialatsi?quì ituttè  
latsi?quì na, etsina?ca latí dúe.





